

Associazione Associazione Interculturale

NUR



INDICE

<u>NOVITA' PIU' RECENTI</u>	<u>3</u>
<u>SERVIZI E ATTIVITA' PRINCIPALI</u>	<u>3</u>
<u>PROGETTI REALIZZATI</u>	<u>6</u>
<u>ALTRE INFORMAZIONI</u>	<u>13</u>
<u>ASSONUR.ORG</u>	<u>15</u>

ver. 6/8

Associazione Interculturale NUR, è una organizzazione non profit impegnata nei settori dell'educazione non formale e

dell'interculturalità, che promuove eventi culturali, esperienze formative e canali di diffusione delle informazioni per i giovani in Sardegna. È agenzia regionale di invio e accoglienza nel quadro del programma “Gioventù in Azione” della Commissione Europea.

È stata costituita nel 1999 da un gruppo di persone motivate da un forte interesse alla conoscenza delle altre culture e delle differenze culturali, persone che hanno vissuto esperienze interculturali in prima persona e che vogliono offrire simili opportunità ad altri.

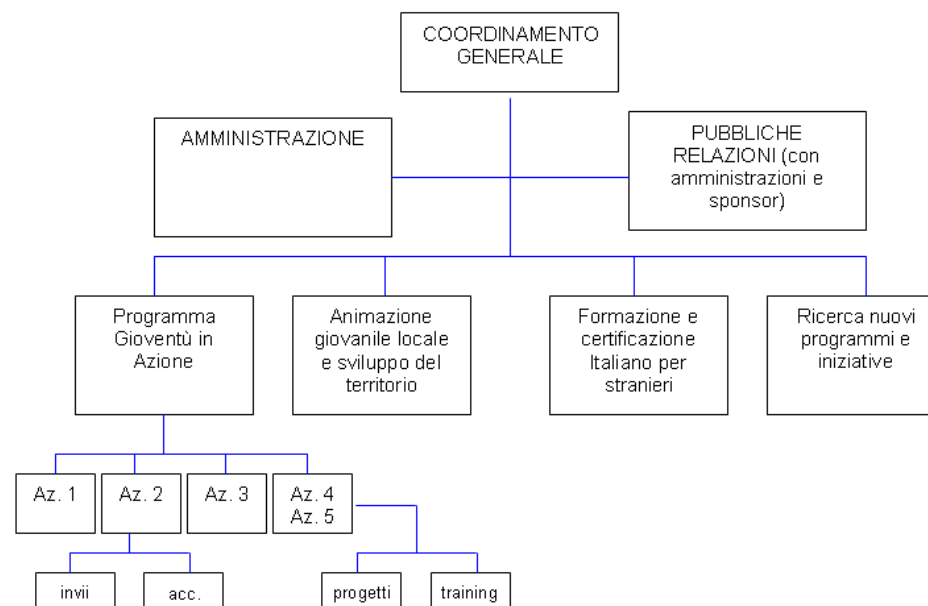
Consapevoli di come la tolleranza e il rispetto delle differenze, l'interculturalità e la conoscenza delle proprie radici siano i fattori chiave per una società multietnica armoniosa, lo scopo fondamentale dell'associazione è quello di promuovere la massima diffusione tra i giovani degli stessi valori contro la diffidenza, il razzismo e i nazionalismi.

L'obiettivo a medio termine di NUR è quello di favorire lo sviluppo culturale locale attraverso l'accesso ad esperienze interculturali che rappresentano altrettante opportunità per la rottura di ogni forma di isolamento geografico e culturale.

I campi di interesse principali sono la promozione degli scambi tra culture; la lotta ad ogni forma di razzismo e xenofobia; la diffusione dei nuovi media (multimedialità, Internet, e-learning, social networks...) come strumenti per l'interculturalità, la

mobilità giovanile internazionale e il riconoscimento delle competenze derivanti dall'educazione non formale.

Funzionigramma



NOVITA' PIU' RECENTI

NUR alla formazione nazionale SVE

L'Associazione Interculturale NUR ha partecipato, con due suoi formatori, su incarico della Agenzia Nazionale per i Giovani, alle formazioni nazionali all'arrivo e di metà percorso per i volontari stranieri SVE in Italia. (Roma, 28/4 - 6/5 2008)

Giornata dell'Europa

NUR ha fatto parte, anche quest'anno, dello staff formativo e di facilitazione delle manifestazioni in occasione della Festa dell'Europa, organizzate dalla rappresentanza in Italia della Commissione Europea e dall'Assemblea Legislativa della Regione Emilia Romagna, a Rimini, dal 9 al 12 maggio 2008.

Iniziative Giovani

L'Associazione, in partenariato con la Provincia di Cagliari, ha coordinato la prima fase di un progetto pluriennale per la promozione della partecipazione giovanile. La prima fase si è conclusa con l'elaborazione di 4 progetti creati da gruppi informali di ragazzi delle scuole presentati per il cofinanziamento comunitario il 01/06/08. Il progetto ha fin'ora coinvolto oltre 100 giovani della Provincia. (www.iniziativegiovani.eu)

Partenariato con UNICA

Da quest'anno NUR, centro esami dell'Università di Perugia, è partner del Centro Linguistico d'Ateneo dell'Università di Cagliari per la promozione della certificazione della conoscenza dell'italiano come seconda lingua.

Servizio Volontario Europeo

Alla scadenza del 01/06/08 del programma Gioventù In Azione sono stati presentati due progetti di Servizio Volontario Europeo per il Belgio (1 volontario) e la Costa Rica (4 volontari).

SERVIZI E ATTIVITA' PRINCIPALI

Gioventù per l'Europa

L'Associazione Interculturale NUR si propone come intermediaria tra i gruppi di giovani e/o enti, organizzazioni, associazioni desiderose di partecipare ad una esperienza di scambio di giovani del programma Gioventù in Azione, Azione 1, Gioventù per l'Europa.

Il supporto e il percorso formativo non formale proposto dall'organizzazione mantiene come obiettivi generali quelli di favorire l'apertura mentale dei giovani nei confronti delle differenze culturali e sociali, di incoraggiare la nascita del senso di appartenenza all'Europa, di agevolare l'accesso ai

programmi giovanili europei e ai canali di mobilità giovanile in Europa.

Servizio Volontario Europeo*

I progetti di accoglienza nell'ambito del programma Gioventù in Azione, Azione 2, Servizio Volontario Europeo, permettono il coinvolgimento di volontari stranieri.

L'associazione Nur è anche associazione accreditata quale Ente di invio presso l'Agenzia Nazionale Italiana Gioventù. Grazie a questa azione, in 7 anni 87 giovani sardi sono stati coinvolti in progetti di invio in quasi tutti i paesi dell'Unione Europea, dall'Islanda alla Grecia, dal Portogallo alla Svezia, Polonia, Lituania. I giovani volontari in partenza possono usufruire della migliore preparazione possibile comprensiva anche di moduli linguistici svolti da docenti madrelingua e di formazione specifica in modo da affrontare nel modo migliore gli aspetti interculturali tipici di uno scambio SVE e ricevere gli strumenti necessari ad affrontare e risolvere le difficoltà di un'esperienza all'estero.

Formazione nazionale SVE

Dal 2003 due soci dell'Associazione Interculturale NUR fanno parte stabilmente dell'equipe nazionale di

formazione per i volontari coinvolti nel Servizio Volontario Europeo.

Animazione giovanile e formazione locale

L'Associazione propone dei percorsi formativi personalizzati con l'intento di promuovere e diffondere quanto più possibile l'idea di una Cittadinanza Europea "attiva" che sia, cioè, diretto risultato del coinvolgimento dei giovani nei programmi promossi dalla Commissione di Bruxelles, nonché attiva nel senso di concreta, di una cittadinanza che si esplica attraverso l'esperienza della vita quotidiana nelle sue diverse forme culturali e sociali locali e attraverso la solidarietà ed il volontariato. Generalmente questi percorsi si inquadrano in più articolati programmi di coinvolgimento dei giovani che si possono sviluppare nel corso di percorsi pluriennali attraverso l'accesso a diverse azioni del programma Gioventù in Azione.

Certificazione dell'Italiano per Stranieri

Dal 2003 l'Associazione Interculturale NUR è Centro di Esame accreditato e partner locale dell'Università per Stranieri di Perugia (membro dell'ALTE), abilitato allo svolgimento degli esami per i certificati di conoscenza dell'italiano CELI.

Tale Certificato è riconosciuto dallo Stato italiano, in base a una convenzione con il Ministero degli Affari Esteri, e dal Consiglio di Europa nel quadro del Common European Framework of Reference for Languages.

Gli esami di certificazione dell'italiano generale CELI dell'Università per Stranieri di Perugia valutano l'abilità dei candidati nell'italiano generale, rappresentano i titoli ufficiali che dichiarano il grado di competenza comunicativa degli studenti che studiano l'italiano come lingua straniera e necessitano d'inserirsi a pieno titolo nell'ambito lavorativo o di studio con un titolo ufficiale riconosciuto.

Il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca Scientifica riconosce il CELI 3 come valido per attestare la conoscenza della lingua necessaria per iscriversi all'università in Italia e il CELI 5 come titolo valido per attestare la conoscenza della lingua italiana necessaria per insegnare nelle scuole ed istituti statali e non (scuola dell'infanzia, scuola primaria, istituti di istruzione secondaria) con lingua di insegnamento italiana.

Immigrazione

Già dal 2000 la nostra associazione ha intrapreso un percorso di avvicinamento alle problematiche inerenti l'immigrazione e negli anni, attraverso solide partnership con altri soggetti attivi sul territorio, ha portato avanti, dapprima iniziative di tipo culturale-informativo e, dal 2005, interventi attivi rivolti in particolar modo alle donne immigrate.

In questo ambito si sono rivelate specialmente utili le nostre competenze sia nel campo dell'interculturalità, sia in quello dell'insegnamento dell'italiano che, da ultimo, nel campo dei social networks e della partecipazione sociale attiva.

Social Networks

Dal 2007 l'associazione offre anche competenze tecniche avanzate (grazie ad un titolo di Master in e-learning di un suo socio) per la creazione di siti e portali web per il mondo non-profit. In particolare nella nostra progettazione in generale acquista particolare rilevanza l'offerta di servizi di creazione e gestione di siti per l'interazione sociale o l'educazione non formale via web.

I siti www.assonur.org/donnemigranti e www.iniziativegiovani.eu rappresentano, ad esempio, il risultato di due progetti di inclusione sociale rivolti alle donne immigrate e ai giovani.

PROGETTI REALIZZATI

Scambi Gioventù per l'Europa ed Euromed

Gli scambi realizzati o in corso di realizzazione nel 2008 vedono coinvolti i comuni di Dolianova, Allai, Monserrato e Mandas con invii in Portogallo, Polonia (3 progetti) e Danimarca. A dicembre 2007 si è svolto uno scambio giovanile in Francia con la partecipazione dei giovani e del Comune di Villacidro.

Tra Giugno e Luglio 2007, si sono svolti due progetti multilaterali nell'ambito dell'azione 1 del nuovo programma Youth in Action. Il primo, in collaborazione con il Comune di Dolianova ed un partner lettone, si è svolto vicino a Riga. Il titolo dello scambio era "Art in the Cement forest", e prevedeva il coinvolgimento di 5 giovani di Dolianova assieme ai gruppi lettone, polacco e greco.

Il secondo, in collaborazione con il comune di Serri, si è svolto in Polonia, nella Regione di Mazovia, dove sono stati coinvolti 6 giovani sardi. Il tema dello scambio è stato il volontariato sociale. I paesi coinvolti erano, Polonia, Francia, Grecia (isola di Creta), Spagna e Italia.

Nel luglio 2006 abbiamo realizzato, a Dolianova, il progetto avente come tema la "Storia, Cultura e tradizioni del Parteolla e Basso Campidano". È stato un'occasione di approfondimento della reciproca

conoscenza tra i gruppi dei partecipanti coinvolti in precedenti scambi.

Ad agosto 2006 l'associazione Nur, con i giovani del Comune di San Nicolò Gerrei, è stata partner in uno scambio multilaterale in Portogallo, che ha coinvolto 20 giovani con il Consejo Provincial de la Juventud de Palencia (Spagna), con l'Associação Social Recreativa Juventude de Vila Fonche (Portogallo) e l'associazione Stadtteilbuer-Jena (Germania). Il tema dello scambio è stato: L'associazionismo giovanile: una porta aperta per lo sviluppo rurale. Obiettivo primo del progetto è stato quello di conoscere e mettere in evidenza il patrimonio rurale come risorsa fondamentale di un paese, promuovere la conoscenza personale e culturale, contribuire alla costruzione di un'Europa dei giovani, e creare linee di cooperazione tra i differenti paesi europei.

Nello stesso mese, in paternariato con il Comune di Escolca, abbiamo anche partecipato ad uno scambio multilaterale a Madrid che ha coinvolto 30 giovani di diversi paesi dal titolo "Building our Europe" a Madrid con le Associazioni coordinatrici del progetto: Asociación Aja, Madrid (Spagna) "Rosmus ungdomsskole" Kolind/Midtdjurs (Danimarca), Aar Social Development Association (ASDA) ry (Finlandia), Carmarthenshire County Council Youth Service (Galles).

Nel giugno 2005 l'associazione ha partecipato ad uno scambio bilaterale svoltosi in Francia a Vesoul. Il progetto dal titolo "Tempo libero e cultura in Italia e Francia", ha coinvolto 16 giovani, di cui 8 del Comune di Dolianova e 8 della Associazione di accoglienza l'Associazione delle Famiglie Rurali Haute-Saone.

A settembre 2004 ha partecipato ad un'altro progetto dal titolo "Associazionismo giovanile: piattaforma dello sviluppo rurale" che ha coinvolto 40 giovani provenienti dal Consejo Provincial De La Juventud De Palencia (Spagna), dall'Associação Social Recreativa Juventude De Vila Fonche (Portogallo) e dal Comune di San Nicolò Gerrei.

Ad agosto 2003 NUR ha partecipato ad uno scambio multilaterale (Italia, Francia, Spagna e Lituania) svoltosi in Francia (Auzon). Il progetto dal titolo "Europ'art" ovvero l'espressione della propria identità attraverso attività artistiche, ha coinvolto 48 giovani e, oltre all'Associazione Interculturale NUR, le associazioni Labas Europa di Kretinga (Lituania), Terras de Ponente di Vallfogona (Spagna), Soleil Devant di Auzon (Francia). Lo scambio è stato preceduto da un periodo di formazione della durata di 30 ore articolate in moduli finalizzati all'approfondimento di tematiche interculturali, argomenti relativi all'UE, alla conoscenza geografica, economica e sociale dei Paesi partecipanti al progetto.

Nel giugno del 2002 abbiamo accompagnato un gruppo di 8 ragazzi e ragazze nel quadro dell'Azione 1 del programma Gioventù per uno scambio in Grecia (Municipality of Protì) dal tema "Art and Pottery in the Mediterranean Area". I partecipanti, appoggiati dall'amministrazione del loro paese di residenza (Siddi) hanno avuto l'opportunità di conoscere in prima persona il patrimonio culturale greco e la responsabilità di rappresentare il loro paese e la Sardegna.

Abbiamo partecipato poi (agosto 2001) ad un progetto Euromed Méditer'Antique organizzato dal Bureau Information Jeunesse di Arles (Francia) in collaborazione con El Hassan Youth Award di Amman (Giordania), la Compagnie de Théâtre et Culture di Algeri (Algeria), svoltosi ad Amman. Lo scambio, durato due settimane, ha coinvolto una cinquantina di giovani in una ricerca sul campo sui punti di contatto del patrimonio archeologico comune del Mediterraneo.

Accoglienza SVE

["Villacidro: cooperation and solidarity with the European Voluntary Service" 02-It-45](#)

I volontari sono impegnati presso l'informagiovani che si occupa di valutare la domanda e l'offerta di lavoro per i ragazzi offrendo anche collaborazione per la stesura del curriculum, fornisce informazioni

e consulenza alle scelte scolastiche e di studio rispetto alla scuola, università, borse di studio, corsi di specializzazione e perfezionamento, corsi professionali, informazione sui soggiorni di studio e lavoro all'estero, informazioni su iniziative del territorio. Ogni giorno quest'ufficio è a disposizione dei ragazzi e delle ragazze che hanno bisogno di consultare la banca dati o di essere indirizzati e orientati nelle loro scelte di studio e/o lavoro. I volontari svolgono inoltre attività di informazione e animazione presso le strutture preposte per i giovani nel territorio (scuole, centri di aggregazione, ludoteca).

[“Social activities for the kids and youth in Villacidro: with the European Voluntary Service” 02-IT-48](#)

I volontari coinvolti in questo progetto supportano gli operatori/educatori nelle attività di socializzazione ed animazione con i bambini, per promuovere le diverse attività, con un particolare riguardo a quelle attività che coinvolgono i bambini nei giochi in piazza così da cercare di stimolare il numero maggiore di bambini alla partecipazione nei giochi.

[“House of elders in Villacidro and solidarity with the European Voluntary Service” 02-IT-42](#)

I volontari affiancano gli operatori della casa di accoglienza per anziani. Gli utenti che vi abitano sono in condizioni di salute psico-fisica differente.

Ci sono anziani in situazione di sofferenza mentale, altri in età avanzata e/o stato di salute buona ma che non sono in grado di trovare, sul territorio, risposte idonee ai loro bisogni né sono in grado di fare riferimento costante a reti sociali e parentali di aiuto, altri ancora che, nonostante storia e stile di vita personale diverso hanno deciso di trasferirsi in questa struttura in maniera stabile.

[“Youth Activities in Dolia” \(03-IT-96\)](#)

Il progetto prevede il coinvolgimento dei volontari all'interno del Centro di Aggregazione Sociale del Comune di Dolianova attraverso attività di tipo sociale e ricreativo.

I volontari nello specifico, supportano gli operatori dello spazio informagiovani, raccogliendo tutte le informazioni ritenute utili per i giovani, offrendo le informazioni raccolte e collaborando all'orientamento alle scelte scolastiche e di studio rispetto a scuola, università, borse di studio, corsi di specializzazione e perfezionamento, corsi professionali, informazione sui soggiorni di studio e lavoro all'estero e altre informazioni su iniziative del territorio. Ai volontari viene inoltre richiesta la partecipazione all'organizzazione dei laboratori tematici, percorsi di approfondimento che permettono ai giovani di incontrarsi e confrontarsi sulle problematiche di interesse comune. Partecipano all'organizzazione di laboratori teatrali o musicali

organizzati dal centro in collaborazione con associazioni o esperti di teatro.

Infine i volontari supportano l'equipe degli operatori sociali nella organizzazione di uscite, gite, feste serali, giochi, manifestazioni varie con l'obiettivo di favorire la socializzazione tra diversi gruppi.

["Kids and Time in Dolia" N. 03-IT-128](#)

Il progetto si basa sul coinvolgimento del volontario all'interno dell'Asilo nido del Comunità di Dolianova e della Banca del Tempo (associazione di scambio del tempo libero per attività di volontariato). L'attività del volontario va a vantaggio dell'intera comunità e nello specifico si realizza prevalentemente presso le sedi dell'Asilo nido e della Banca del Tempo.

Presso l'Asilo nido, il volontario affianca gli operatori sociali e gli educatori in attività e progetti che coinvolgono bambini di differente età. L'attività cresce nei periodi estivi. Il compito del volontario è quello di fornire prima di tutto un supporto agli operatori che già lavorano con varie attività di socializzazione ed animazione.

Per quanto riguarda la Banca del Tempo, l'impegno richiesto al volontario è minimo in quanto lo sportello è operativo due pomeriggi a settimana. Le attività sono principalmente dedicate all'apertura dello sportello stesso e alla organizzazione del data-base del tempo.

["Comunità di Sestu" 0-IT-7273](#)

La "Comunità di Sestu" è costituita da un gruppo di persone che hanno scelto uno stile di vita alternativo basato sulla coesistenza tra persone "normali" e disabili e fondato sulla convinzione che le differenze debbano essere una fonte di ricchezza e non una causa di discriminazione. Pertanto la Comunità è molto motivata ad ospitare persone che non si considerino semplici volontari, che abbiano la volontà di crescere e scoprire un modo di vivere alternativo a quello imposto dalla cultura del consumismo o da un rapporto tra chi aiuta e chi è aiutato basato sulla contrapposizione di diversi interessi. L'interculturalità rappresenta, in tale contesto, un nuovo mezzo per il volontario di investire il suo tempo dedicandosi allo sviluppo sociale e solidale attraverso un'esperienza comunitaria.

["Social-cultural activities in S'Elia" - 02-IT-24](#)

Il progetto ha previsto il coinvolgimento del volontario all'interno del quartiere di S. Elia, a Cagliari, attraverso la sua partecipazione a tutte le attività ludiche, formative e ricreative che si sviluppano nel quartiere stesso e che sono portate avanti grazie all'iniziativa del parroco e della locale parrocchia. L'attività del volontario è rivolta a diversi gruppi di residenti anziani, famiglie bisognose, etc. ma principalmente bambini e giovani del quartiere.

“Santa Vittoria” - 0-IT-7302

Presso il Comune di Serri i volontari europei sono stati inseriti nella piccola comunità locale e coinvolti dall'amministrazione in una serie di iniziative socio-culturali legate alla valorizzazione dell'importante patrimonio archeologico locale.

Brevi Visite Studio

Nel 2001 l'associazione ha ospitato una Breve Visita di Studio internazionale su immigrazione, culture minoritarie e xenofobia. Il progetto ha coinvolto 17 organizzazioni di 13 paesi diversi. Il seguito di quell'iniziativa è stato un piccolo sito internet (ww.filef.it/assonur) e una rete di contatti attraverso l'Europa basati sull'uso di una mailing list.

Nel 2002 ha partecipato ad una BVS organizzata dalla FILEF che ha coinvolto partner europei e sudamericani in un seminario sul programma Gioventù svoltosi a Lima (Perù).

Corso di Formazione Internazionale So.So.

Nella sessione di novembre 2006 l'Agenzia Nazionale Italiana Gioventù ha approvato il nostro più recente progetto di attività transnazionale.

Si tratta di un corso specifico per la formazione all'uso dei Social Software e del web collaborativo come strumenti di animazione ed integrazione giovanile.

Il corso si svolgerà attraverso una fase in presenza a Cagliari nell'autunno del 2007 e in una fase successiva realizzata in modalità e-learning.

Tra i partner spicca l'Università della Tuscia di Viterbo, tra le prime in Italia a proporre corsi accademici sull'e-learning.

Contact Making Seminar “Isola Corta”

L'associazione ha organizzato nel luglio del 2006 a Cagliari, un seminario di contatto internazionale sull'uso dei cortometraggi nell'animazione giovanile. In occasione di questo progetto, sono stati invitati giovani autori sardi interessati a sottoporre le loro opere cinematografiche al festival informale "Isola Corta" che si svolse a luglio con proiezioni alla spiaggia del Poetto.

Il seminario, organizzato con l'obiettivo di creare una rete di partenariato fra associazioni giovanili di vari paesi europei, ha visto la partecipazione di 22 organizzazioni non profit attive nel campo dell'animazione giovanile attraverso gli strumenti del cortometraggio e dei festival cinematografici. Tra i partecipanti, spiccano in modo particolare l'associazione islandese "Samferða", di recente vincitrice con un suo cortometraggio

dell'European Youth Award assegnato dalla Commissione Europea nella categoria 5: Lotta al razzismo ed alla xenofobia, e l'European Coordination of Film Festival (organizzazione che riunisce oltre 200 festival cinematografici in Europa).

Grundtvig 2

L'associazione NUR ha partecipato con il progetto 05-ITA01-S2G01-00281-1 al programma Grundtvig2. In partenariato con le organizzazioni "Jeunes Emplois Mobilité Rhône Alpes" - Francia, e "OCRE - Associação para a Valorização do Ambiente, Cultura, Património e Lazer" - Portogallo, con la finalità di creare una piccola rete per il rafforzamento della partnership ed una più approfondita conoscenza reciproca, sia in termini di obiettivi sociali che di metodologie per lo sviluppo locale attraverso le iniziative in favore dei giovani.

Corsi di formazione SVE

Dal 1997 partecipiamo come staff organizzativo e come trainer a numerosi corsi di formazione sulle azioni 1 (Gioventù per l'Europa) e 2 (Servizio Volontario Europeo) del programma Gioventù, rivolti sia ai giovani partecipanti che agli operatori coinvolti.

Formazione nazionale

2003/6 Formazione linguistica (Lingua Italiana - livello base) e coordinamento del team di formatori linguistici per tutte le edizioni del Centralized On-Arrival Training (COAT) svolte da REPLAY - Resources for European Projects and Learning Activities for Youth (Federazione Italiana dei CEMEA), per conto della Agenzia Nazionale del programma "Gioventù".

2003/7 Attività di formazione interculturale alla Pre-departure Training (PDT) alla Centralized On-Arrival Training (COAT) svolta da REPLAY - Resources for European Projects and Learning Activities for Youth (Federazione Italiana dei CEMEA), per conto della Agenzia Nazionale del programma "Gioventù".

2004/7 Montaggio dei video sulla formazione centralizzata SVE per conto del Gruppo Replay.

Animazione giovanile e formazione locale

Nel 2004 l'associazione ha organizzato il primo corso di formazione ed animazione giovanile locale rivolto ai giovani del Comune di Escolca. Comunicazione interculturale, associazionismo giovanile, Unione Europea, sono stati tra i principali argomenti trattati, in un percorso di formazione non formale di preparazione anche alla partecipazione agli scambi giovanili europei. L'esperienza ha poi portato ad una seconda edizione di approfondimento nel 2005.

Sempre nel 2005 abbiamo realizzato un progetto di avviamento e sensibilizzazione al volontariato per il Comune di Villanovatulo che ha visto l'inserimento di n.6 volontari residenti nel territorio comunale. I giovani, hanno realizzato il servizio volontario a livello locale per tre mesi con un impegno presso le strutture socio-assistenziali del Comune.

Nel 2006 il format di corso per l'animazione giovanile è stato accolto anche dal Comune di Serri con il coinvolgimento di 11 ragazzi.

Nel 2007 la formazione per i giovani si è svolta a Nurri e ancora a Serri.

Immigrazione

Tra febbraio e marzo '07 si è svolto il progetto "Porte aperte: essere straniere in Sardegna", promosso da un partenariato tra NUR, AIDOS Sardegna (capofila), FILEF Sardegna e Associazione Psicos, con il contributo del Centro Servizi per il Volontariato Sardegna Solidale. Il progetto si è articolato in tre incontri pubblici sull'integrazione fra donne sarde e donne immigrate in Sardegna.

Nel 2006 l'associazione, in collaborazione con AIDOS Sardegna, l'Associazione PSICOS e la Direzione per le Relazioni e le Attività Internazionali - Settore Mobilità Studentesca e Fund Raising - dell'Università degli Studi di Cagliari ha

realizzato il progetto "Il cammino dell'alleanza fra donne d'Oriente e dell'Occidente".

Il progetto è stato pensato con l'obiettivo di approfondire la reciproca conoscenza e favorire l'integrazione fra culture, partendo da aspetti "familiari" al mondo delle donne: l'arte culinaria, la musica e la danza, le occasioni particolari della vita (matrimonio ecc.) e di individuare occasioni di inserimento lavorativo, trasformando in competenze le nostre "abilità".

Nell'ambito di tale attività Nur ha organizzato due corsi di preparazione alla certificazione CELI rivolti a donne immigrate di qualsiasi età e nazionalità.

L'associazione è stata nel 2000 tra gli enti organizzatori (AIDOS, FILEF, NUR, GHINE) di un corso per mediatori interculturali "Individuo, gruppo, organizzazione: le dinamiche del gruppo come risorse per l'associazionismo" volto ad offrire, a donne immigrate e a rappresentanti di associazioni locali, gli strumenti per una più facile comunicazione interculturale nell'ambito delle problematiche sanitarie che devono affrontare le donne immigrate.

La rivoluzione silenziosa

Il progetto del 2007, finanziato dalla Regione Autonoma della Sardegna, ha visto impegnata NUR,

affianco all'AIDOS e all'Associazione Psicos, in iniziative in favore delle donne immigrate.

Il progetto, approvato nuovamente dalla Regione per il 2008, si articola in 3 azioni che hanno come collante il rafforzamento del processo di integrazione, esteso a tutto il nucleo familiare, la promozione di scambi interculturali su tematiche di attualità, la conoscenza e l'uso delle nuove tecnologie per migliorare la comunicazione tra le persone, le associazioni e tra i luoghi e i territori dove esse risiedono.

L'intervento di NUR consiste in un corso di formazione sulla organizzazione e gestione di una web community attraverso i nuovi strumenti di facile accesso che non comportano l'esigenza di competenze informatiche di partenza troppo avanzate. Il corso è distinto in due parti, una rivolta a 4 amministratori del sito e una rivolta a 10 "editors" che compongono il primo nucleo di una vera struttura editoriale on line e sono i primi animatori della community (www.assonur.org/donnemigranti).

Scuola e Gioventù

Negli anni scolastici 2000/2002 abbiamo realizzato un corso per le scuole (Istituto Magistrale Grazia Deledda di Cagliari) sul programma Gioventù che si è concluso con la simulazione della fase progettuale di due iniziative nell'ambito dell'Azione 3,

simulazioni presentate poi da alcune studentesse anche all'esame di stato.

Giornata dell'Europa

NUR ha fatto parte, con uno dei suoi soci, dello staff formativo e di facilitazione della 3a Festa dell'Europa, organizzata dalla rappresentanza in Italia della Commissione Europea e dall'Assemblea Legislativa della Regione Emilia Romagna, a Rimini, dal 9 al 12 maggio 2007.

NUR contro il razzismo

L'Associazione Interculturale NUR ha partecipato, su invito della Commissione Europea contro Razzismo e Intolleranza (ECRI) del Consiglio d'Europa, alla Tavola Rotonda Nazionale svoltasi a Roma il 3 maggio 2007.

ALTRE INFORMAZIONI

Formazione per i nostri soci

Con l'obiettivo di migliorare costantemente i nostri standard qualitativi e di rafforzare e ampliare la nostra rete di partenariati internazionali, i nostri soci e il nostro staff partecipano a quanti più seminari e corsi di formazione possibile ogni anno. Si tratta infatti di

ottimi strumenti di crescita professionale, personale e dell'associazione nel suo complesso. Solo nel 2007 hanno partecipato due nostre volontarie ad altrettanti progetti di formazione sull'uso dei cortometraggi e del cinema come strumenti di inclusione sociale. I progetti si sono svolti in Polonia (maggio) e in Puglia (luglio).

Risorse umane

L'Associazione Interculturale NUR opera grazie al lavoro di due persone impegnate full time, un collaboratore part time, collaboratori a progetto e volontari. Le operatrici impegnate a tempo pieno sono Fernanda Lobina, presidente dell'associazione, e Cristina Oggiano, vicepresidente. Il collaboratore part time è Jan Lai, membro del Comitato Direttivo. Tutti e tre sono soci fondatori dell'associazione e vengono da un'esperienza più che decennale nell'ambito del terzo settore, con una forte specializzazione nel campo dei programmi giovanili europei e dell'educazione non formale. Tra le loro esperienze più gratificanti vantano un premio "European Youth Award" conferito nel 2005 per aver progettato e realizzato il miglior progetto di Servizio Volontario in Europa (il progetto "Mythnet Sardinia" dell'associazione FILEF). Le loro competenze sono sia di tipo professionale (conoscenza dei programmi europei e delle metodologie di europrogettazione, delle lingue

straniere più diffuse e competenze informatiche avanzate) che relazionale (capacità di ascolto, curiosità, ospitalità) e culturale (profonda conoscenza della cultura locale e attenzione importante ai fatti esteri).

Per specifici progetti (scambi giovanili, seminari, formazione linguistica per volontari in partenza, eventi di vario genere), l'associazione stipula appositi contratti di collaborazione a progetto, generalmente con gli ex volontari del Servizio Volontario Europeo più motivati o con docenti madrelingua.

In occasione di manifestazioni brevi ma intense (seminari, presentazioni, promozione dei programmi comunitari) riceve aiuto in maniera volontaria da ex volontari SVE.

Partner

RAPPORTI CON LE ISTITUZIONI - L'associazione opera sul territorio con legami di partenariato locale che coinvolgono la Provincia di Cagliari e/o singoli Comuni. Si tratta in questo caso di partenariati istituzionali generalmente basati su convenzioni di collaborazione che stabiliscono ruoli, responsabilità ed eventuali forme di cofinanziamento locale.

Nella maggior parte dei casi sono rapporti che nascono in seguito a progetti SVE e che poi si

mantengono nel tempo attraverso la realizzazione di percorsi concordati di sviluppo culturale e giovanile sul territorio, quindi di rapporti che durano nel tempo e non si esauriscono in un unico progetto.

A livello di relazioni con altre NGO i partenariati, quelli transnazionali basati su singole azioni del programma Gioventù, si possono distinguere in funzione del livello di collaborazione.

FILEF - La Federazione Italiana dei Lavoratori Emigranti e Famiglie è il riferimento principale per quanto concerne le iniziative di promozione della cultura sarda e il principale partner locale con il quale vi è un supporto reciproco nella gestione delle attività ordinarie.

PARTNER LOCALI - Si tratta in particolare di associazioni con cui presentiamo a cadenza annuale progetti in ambiti specifici di portata locale. Tra tutte l'AIDOS, Associazione Italiana Donne per lo Sviluppo, con cui collaboriamo soprattutto nel campo delle attività rivolte al mondo dell'immigrazione.

PARTNER NAZIONALI - NUR partecipa al progetto "I-Quality" che raggruppa numerose associazioni italiane da tempo fortemente attive nell'ambito della mobilità giovanile transnazionale e gli operatori dell'associazione collaborano con il gruppo "Replay" che riunisce i più attivi trainer del settore in Italia e che dal 2003 gestisce per

conto dell'Agenzia Nazionale Italiana Gioventù le formazioni centralizzate rivolte ai volontari SVE in Italia (sia stranieri che italiani). Inoltre è Centro Regionale di Esame per l'Università per Stranieri di Perugia in merito al rilascio dei certificati di conoscenza della lingua italiana CELI.

ASSONUR.ORG

La nostra homepage (www.assonur.org) è basata sull'utilizzo di Drupal, una piattaforma Open Source tra le più utilizzate nella costruzione di community sociali on-line. La nostra ambizione è quella di fare di [assonur.org](http://www.assonur.org), più che un sito internet, una vera comunità on-line che non abbia utenti, ma autori, soggetti attivi che usino il sito per la promozione dell'impegno sociale e della cittadinanza attiva.

Nel sito sono inoltre segnalate tutte le più recenti iniziative non comprese in questo documento.

* Codici progetti SVE invio e accoglienza **dal 2000 al 2006:**

Invi - IN-00-41, IN-00-42, IN-00-43, IN-00-112, IN-00-113, IN-00-125, IN-00-162, IN-00-163, IN-00-187, IN-00-188, IN-00-189, IN-00-190, IN-00-191, IN-00-192, IN-00-243, IN-00-244, IN-00-245, IN-00-246, IN-01-14, IN-01-13, IN-01-75, IN-01-74, IN-01-73, IN-01-72, IN-01-104, IN-01-105, IN-01-153, IN-01-208, IN-01-209, IN-01-207, IN-02-52, IN-02-53, IN-02-54,

IN-02-82, IN-02-83, IN-02-81, IN-02-148, IN-02-189, IN-02-191, IN-02-192, IN-02-190, Graz 2003 (centralizzato UE), IN-02-193, IN-02-239, IN-02-245, IN-02-238, IN-02-246, IN-03-49, IN-03-79, IN-03-50, IN-03-78, IN-03-24, IN-03-135/R4, IN-03-196/R5, IN-03-197/R5, IN-03-198/R5, IN-03-199/R5, IN-03-224/R6, IN-04-2, IN-04-3, IN-04-4, IN-04-58, 2004-RO-11, IN-04-219, IN-04-220, IN-04-221, IN-04-222, IN-05-55/R1, IN-05-56/R1, IN-05-57/R1, IN-05-70/R2, IN-05-123/R3, IN-04-382-R6, IN-06-37/SVE.

Dal 2007 gli invii non hanno un codice dell'Agenzia Nazionale Italiana: 2007-CZ-5, 2004-FR-81, 2005-ES-106, 2005-DE-304, 2005-ES-117, 2007-LV-33

Accoglienze - 441-00-IT-7273, 440-00-IT-7302, 439-00-IT-7302, 433-01-IT-7302, 432-01-IT-7302, 78-02-IT-7273, 79-02-IT-7273, 413-02-IT-24, ACC-03-108-SVE, ACC-03-109-SVE, ACC-03-111-SVE, ACC-03-614-R6, ACC-03-615-R6, ACC-03-616-R6, ACC-03-617-R6, ACC-03-618-R6, ACC-05-600/R6, ACC-05-601/R6, ACC-05-366-R5, ACC-05-422-R6, ACC-05-365-R5.

Formazioni decentrate - FORMAZ/04/04; FORMAZ/02/05; FORMAZ/03/05



Associazione Interculturale NUR

c/o FILEF, via dei colombi 1

09126 - Cagliari

Italy

Tel. ++39 070 301381 / fax ++39 070 302548

assonur@gmail.com

www.assonur.org

skype: assonur